

ПОВАЖНІ НАРАДИ КОНВЕНЦІЇ НАД ПОПРАВКАМИ СТАТУТУ

ГАРИСБУРГ (ПА.) — Велика частина нарад четвертого дня XX. головної конвенції Союзу була присвячена справляванню статуту.

Реферував поправки, в імені статутної комісії її голова, д-р Володимир Галан. Кожний проект викликавав оживлену дискусію, в якій брали участь багато делегатів.

Одною з перших поправок, що їх конвенція одобриває, це поправка 8. параграфу статуту. Ця поправка постановляє, що на будуче відділі мусить мати 35 членів, щоб бути управлінням мати делегата на конвенції. Коли два малі відділи вибирають одного делегата спільно, вони мусять разом мати принаймні 35 членів.

Вибірча комісія на будуче буде складатися з 11 членів. Членів цієї комісії має вибирати з листи кандидатів, котру подасть делегатам головний уряд перед конвенцією, а на якій будуть подані ті делегати, що зібрані для себе 20 підписів. Члени виборчої комісії на будуче не будуть могли кандидувати на якийсь уряд у Союзі.

Членів пресової комісії іменує президія конвенції.

ГУБЕРНАТОР СТЕЙТУ ВІТАЄ КОНВЕНЦІЮ СОЮЗУ.

У четвер відвідав конвенцію Союзу губернатор стейту Пенсильванії Артур Г. Джеймс. Представив його майор М. Дармограй.

У своїй промові губернатор признав, що він самий теж походить з імігрантської родини, а саме з уроженців Валії, і то з нужденної родини, котру злидні вигнали з рідного краю подібно, як це певно було з багатьма українцями. Він був вихований між чужинцями й тому знає їх натуру, культуру й духа, розуміє навіть дещо їх мову. На основі цього знання він не погоджується з тими, що посягають на таких імігрантів за нелюбов'ю; на його думку, це неможливо, бо істинна, що жодна, не є такою, як інші, і релігійних утисків, не були людяними державами, яка їм дає свободу. Якраз такі люди мусять бути найвірніші свободній державі.

„Ай-ем Велш“, говорив губернатор Джеймс, „енд ай ем правд оф іт“, і я сподіваюся, що й українці теж горді за свого українського походження. Бесідник не погоджується з тими, що хочуть здушувати національні почуття імігрантів. Цих почуттів українці не то не повинні здушувати, але їх розвивати й помагати своєму рідному краю добути самостійність, яка йому слушно належиться.

Коли в Пенсильванію приходили перші колоністи, їх питалися лише за одне: Чи віриш ти в Бога? Віра в християнську цивілізацію, це була однакова умова для допущення до громадянського життя в тій колонії. Завдяки тій толеранції Пенсильванія розвивалася як колонія й як стейт. „Дух братерства“ дозволяє скомбінувати гарно ідеали українства й американізму. Америка остає для нас все жерелом свободи („фавитин оф либерті“) і тому, як Америка піде проти Гітлера чи якийсь диктаторів, її підтримують певно всі народи, що прийшли до Америки шукати свободи.

По закінченні промови губернатора Джеймса конвенція влаштувала йому довгу овацію.

ПРИГОТУВАННЯ ДО ОСТАТОЧНИХ ВИБОРІВ.

Того самого дня прочитано вислід номінаційних виборів і встановлено кандидатів, що мають прийти до тісного голосування.

КОНВЕНЦІЙНИЙ БЕНКЕТ.

Вечером у готелі Пен-Герис відбувся конвенційний бенкет. Приявних було понад триста гостей, у тому поважне число гостей з дальших околиць та чужинців. Проводив ним як тостмастер д-р А. Кібзей.

Почато його відспіванням гімну „Май контрі“ та пісні „Христос Воскрес“.

Привіт від У. Н. Союзу зложив гостям бенкету голова Союзу Микола Мурашко. Рекорд. секретар Галичя говорив про моральні й фінансові сили У. Н. Союзу і всіх тих, що є об'єднані для піднесення української імміграції в Америці й для визволення українського народу в Європі.

Адв. М. Пізнак представив стейтвого сенатора Едварда Колмена, який у своїй промові зазначив, що він знає українців з сусідських відносин й може дати про них найкраще свідоцтво. Він знає, що українці годяться з ним в погляді на Америку як „де ласт говн оф де ворлд“ (остання надія світу).

Адв. Кузь з Дітройту представив нашого співака, Михайла Голинського, котрий у супроводі фортепіанової гри панни Віри Стеткевич відспівав на шире одушевлення гостей довгу низку українських пісень та одну словацьку й одну італійську. Публика справляла співакові овацію.

Бенкет закінчено молитвою й відспіванням гімну „Ще не вмерла України“, але гості, а головні молоді, ще довго потім співали українські пісні, при чому співали їх гарно й поводилися культурно.

У п'ятницю зрана конвенція приступає до дальшої дискусії над поправками до статуту Союзу.

РУЗВЕЛТ ОСТЕРІГАЄ ФРАНЦУЗЬКИЙ УРЯД У ВІШІ

ВАШІНГТОН. — Як лише наспіла сюди вістка про те, що маршал Петен, начальник французького уряду в Віші, остаточно рішився на „кооперацію“ з нацистичним урядом, президент Рузвельт видав до французького народу заклик, котрий потім переслано французькому народові при допомозі радіа, щоби французи не піддержували тої політики.

У своїй заклику президент Рузвельт пригадав, що маршал Петен обіцяв був, що він не буде „кооперувати“ з нацистичним урядом поза умовини завершення зброї. Він остерігав французький уряд, що зогляду на цю „співпрацю“ американський уряд мусить підняти превентивні (запобіжні) міри.

УРЯД БЕРЕ В ОПІКУ „НОРМАНДІ“

НЬО ЙОРК. — Натяком на те, що мають означати слова відклику президента Рузвельта до французів про „превентивні“ міри, можна вважати захоплення американським урядом в опіку тих торговельних кораблів, що тепр знаходяться в американських портах.

У ньюйорському порті американський уряд забрав під опіку великанський корабель „Норманді“ та чотири інші кораблі.

КОНГРЕС ПІДДЕРЖУЄ ПРЕЗИДЕНТОВУ ПОЛІТИКУ ЩОДО ЧУЖИХ КОРАБЛІВ

ВАШІНГТОН. — Сенат ухвалив поданий адміністрацією проект закону, що уповажняє уряд захоплювати кораблі держав осі, що знаходяться в американських портах.

За цей проект, проти котрого виступали „ізоляціоністи“ як провокацію війни, заявився 59 голосів, за 20.

При голосуванні над проектом заборонити віддавання забраних кораблів Англії за таке обмеження голосувало 38 сенаторів, проти 43.

Ці постанови відносяться до якої сотки кораблів.

Підчас дебати над цими проектами сенатор Лі привітавав Ліндберга до струся, що при небезпеці ховає голову в пісок. Він домагався захоплення французького порту в Африці Дакару.

ХОРВАТІЯ СТАЄ КОРОЛІВСТВОМ

РИМ. — Офіційний італійський комунікат подає, що Хорватія привернула корону Звонімира та стала незалежним королівством. Чужинські дипломати в Римі здогадуються, що на новому престолі засяде котрийсь з князів італійської Садовської династії. Між здогадливими кандидатами є князь Сполето, князь Аоста, віце-король Етіопії або таки сам король Італії Емануель.

Д-р Анте Павеліч, шеф нової Хорватії, завдячує у великій мірі своє панування Мусоліні, який від давна піддержував харватську організацію „Усташі“.

Історія хорватського князівства датується ще від 924 року по Христі, коли князь Томислав заснував першу хорватську державу. В році 1076 Дмитро Звонімир став королем Хорватії та панував до 1089 р. Від тоді Хорватія, внаслідок політичних міжусобиць, попадає під різні панування та режими. В 1919 Хорватія стала частиною сербсько-хорватсько-словінського королівства Югославії, що перетривало аж до кінця 1941 року.

ПОГОЛОСКА ПРО СТІЧУ ПЕТЕНА З ГІТЛЕРОМ

БЕРНО (Швайцарія). — Звичайно добре поінформовані дипломатичні кола доносять, що на днях наступить стріч між Гітлером та Петеном. Ціллю конференції двох державних мужів буде питання Сирії. Тоді також світ може дізнатися до яких границь та за яку ціну Франція пішла на повне порозуміння з Німеччиною.

СЛОВАКІЯ ПРИГОТОВЛЯЄТЬСЯ ДО ЛЕТУНСЬКИХ РЕЙДІВ

БРАТИСЛАВА (Словачка). — Братиславська поліція видала розпорядження про сувору проти-летунську оборону міста. Властители каменів мають негайно подбати про проти-летунські скоронища для льотаторів.

ГРЕЦЬКИЙ КОРОЛЬ ОДЕРЖУЄ ПРИВІТ ВІД РУЗВЕЛТА

КАНЕЯ (Крета). — Грецький король Юрій II, що дальше веде війну з Німеччиною по боці Англії, одержав привітного листа від Президента Рузвельта. Листа цього привіз сот. Джеймс Рузвельт, син Президента, що тепер перебуває на Близькому Сході. Президент Рузвельт заявив, що він буде помагати Греції та бажає йому добрих успіхів у війні за свою вітчизну.



ДАНЦІ ВИТАЮТЬ КОРОЛЯ. Християн, католицький король Данії, виїждять до своєї палати в Копенгазі, столиці Данії, на свій щоденний ранній прохід. Супроти цього, що це минуло рік німецької окупації, данці дають йому квіти. Кажуть, що король був глибоко зворушений. (Світлина з німецьких жерел.)

ФРАНЦІЯ ВХОДИТЬ В ПОЛІТИЧНУ ОРБИТУ НІМЕЧЧИНИ

ВІШІ (Франція). — Маршал Петен в короткій промові заявив, що він в принципі одобрив конференцію віце-премієра Дарьяна з Гітлером, на якій устійнено точки німецько-французької співпраці. Стверджуючи, що Франція надалі остається європейською та колоніальною потугою, маршал Петен завізав французів, щоб вони йшли за ним без жадного сумніву тим шляхом, що веде до задержання національної честі та національних інтересів.

ВАШІНГТОН. — Відомий французький журналіст Пертінакс подає, що Франція, прийнявши пропозицію Гітлера, стала вже повноправним членом держав осі, хоч формально вона може й не підписати такого пакту. Вона задержить майже цілу свою територію з вийком Альзасії, Льотарингії та Північної Африки, яка буде під спільним французько-італійсько-еспанським кондомінієм під егідою Німеччини.

НІМЕЦЬКІ ЛІТАКИ В СИРІЇ ТА ІРАКУ.

АНКАРА (Туреччина). — Турецьке радіо повідомило, що летунські майдани у французькому протектораті Сирія, переходять в німецькі руки. Туди прибувають численні летуни та літаки правдоподібно з Греції. Доносять з Іраку, що німецькі летуни парадують по вулицях Багдаду та щонайменше сімнадцять німецьких літаків перелетіло вже в Сирії до Іраку. Ці самі жерела подають, що до Багдаду прибули німецькі та італійські військові місії.

СОВЕТИ ПОМАГАЮТЬ ІРАКОВІ?

БЕИРУТ (Сирія). — Багдадське радіо проголосило, що советський уряд дозволяє своїм „охотникам“ підїотам вступати до іракського летунства та воювати проти Англії. Відносно радівських коментарів Совети це роблять тому, щоб „відпатитися“ Англії за її поміч в московсько-фінській війні.

НАРАДИ МІЖ АРАБСЬКИМИ ЛІДЕРАМИ.

БЕИРУТ (Сирія). — Доносять, що представники Іраку, Ірану та Савді Аравії відбувають спільні наради. Тут здогадуються, що за тими нарадами стоять в тіні Німеччина, Італія та Москва.

НАВКОЛА СЕНЗАЦІЙНОЇ ВТЕЧІ ГЕСА.

„Гес є убійником“ — каже Бевін.

ЛОНДОН. — Серед численних коментарів та здогадів, що походять від англійських офіційних кол в справі втечі Рудольфа Геса, найрізкішою була заява британського міністра праці Ернеста Бевіна. Він назвав Геса убійником, який прибув до Англії за повною згодою Гітлера.

Доф Купер має перші відомості.

ЛОНДОН. — Князь Гамилтон зложив обширні звідомлення міністрові інформацій, Доф Куперові, за своєї розмови, яку він мав в перших хвилинах з Гесом по його прилеті до Шотляндії.

Гес мав привести проект німецько-англійського походу проти Росії?

ШТОКГОЛЬМ (Швеція). — „Асошіейтед Прес“ приносить сенсаційну вістку, що згідно з інформаціями одного високого дипломата, Гес прибув до Англії за повною згодою Гітлера та привіз його мирові пропозиції Англії. Гітлер має пропонувати через Геса негайний мир з Англією та сильний і сконцентрований напад на Советський Союз. Від Англії Німеччина ніби нічого не вимагає з вийком участі в контролюванні разом з Англією Суєзького каналу. Колиб Англія відкинула Гітлерові мирові пропозиції, то, як подає цей неназваний дипломат, Німеччина готова піти в повний союз з большевиками та почати безоглядну війну за цілковите знищення Бритійської Імперії.

Равшнінг про втечу Геса.

ЛОНДОН. — Герман Равшнінг, бувший близький співробітник Гітлера та автор проти-гітлерівських книжок „Голос знищення“ та „Революція нігілізму“, заявив, що втеча Геса це початок краху німецької національної моралі. Він є того переконання, що Рудольф Гес, хоч є гітлерівцем, проте є чесним та щирим німецьким патріотом, тому протестує своєю втечею проти дальшої війни Німеччини з Англією.

В НІМЕЧЧИНІ НАГЛО ЗАМОВКЛИ ПРО ГЕСА.

БЕРЛІН. — Від двох днів вся німецька преса перестала нагло писати про втечу гітлерівського депутата та міністра Рудольфа Геса. Коли по ресторанах та публичних місцях німецька публіка не перестала говорити та коментувати втечу визначного націонал-соціалістичного лідера, то німецька преса присвячує майже всю увагу проблемам німецько-французької співпраці та другим справам звязаним з війною.

"SVOBODA" (UKRAINIAN DAILY)

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays
by the Ukrainian Press and Book Company, Inc.,
at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J.
on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103
of the Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

Письменний текст оголошення має бути в адміністрації 48 годин перед
появою числа, в котрім оголошуючий хоче мати своє оголошення.

За оголошення редакція не відповідає.

3 Канади належить посылати гроші лише на т. зв. Foreign Money Order.

Адреса: "SVOBODA", P. O. Box 346, JERSEY CITY, N. J.

ПРИКЛАД ГІСТЕРІЇ

На конвенції єпископальної дієцезії Нью Йорку, що відбувалася цими днями в синодальному домі при катедрі Св. Івана Богослова в Нью Йорку, мав місце виступ одного з визначних діячів тої церкви, виконного секретаря так званої комісії суспільної опіки тої дієцезії, виступ, який кидав дуже різке світло на небезпечні форми, які прибирає інколи патріотизм у ці критичні часи.

Цей урядник дієцезії заявив, що він порушив би свій обов'язок супроти своєї встанови, якби він не звернувся проти одного „потворного“ суспільного виконного секретаря так званої комісії суспільної акції. Давши такий високопарний вступ, він заявив, що має на думці ситуацію робітничу.

Давши далі голосовні запевнення своєї віри в засаду колективної угоди між робітниками й підприємцями, він заявив, що страйки, які тепер ведуться в оборонних промислах, не є боротьбою за поправу робітничих умов праці, а акцією, викликаною державами осі, в цілі саботажування оборонних праць і американської помочі для Англії. Мовляв, ці страйки це зрада сувороти Америки, бо вони пробують знищити американський спосіб життя: „Вони гітлеризують американських робітників терором, загроздами репресій і закріпощення наших вільних робітників“.

По такому зображенні фактів, він уважав це за потрібне додати, що теперішній федеральний уряд, спеціально департамент праці, в цій справі нічого не робить. Щоб уряд робив, бесідник вважає за потрібне усунути теперішню секретарку праці, а на її місце встановити Метью Вола, відомого зо свого консерватизму віцепрезидента Американської Федерації Праці.

Звісно, в вільній Америці вільно критикувати уряд і домагатися встановлення до нього нових осіб. Вільно теж критикувати різні суспільні рухи, головню, як у них хтось додає чужу руку, до того не руку ворогів Америки. Однак, право правом, але роботи такі закиди проти кожного робітничого страйку в оборонних промислах, є просто несправедливо, бо це є згідне з правдою. Подавляюча більшість страйків не є впливом махінацій держав осі, а зовсім природних заходів достроїти заплати робітників до зростаючих коштів життя. Винувати робітників за страйки, коли підприємці не згодні на їх домагання, є так само нерозумно, як нерозумно було би посуджувати підприємців за слухання німецьких підшептів при відкидуванні робітничих домагань.

Закид такий може вийти хіба з уст людини, що попала в гістеричний страх на вид можливості, що через страйк прийде підприємцям більше заплатити робітникам, а тим самим менше заробити. Така гістерія не є на місці передовсім на зборах релігійної організації, де чеже повинні рішати інші, як ми звичайно кажемо, „вищі“, мотиви, ніж саме бажання зисків.

Таке становище не може вирішити справи, лише замотати. Рішати її треба холодним розумом, а не скрайніми страхами.

ОЧЕВИДЕЦЬ ПРО ТЕ, ЩО ДІЄТЬСЯ В ЗАХІДНІЙ УКРАЇНІ

ВІД РЕДАКЦІЇ:—На днях прибув до Закарпаття державний американський український роду, що перебував довгі роки на Західній Україні, покінчив там вищу школу і брав активну участь в культурно-національній українській життєвій. Приїждивши він добре знає польську мову, як теж був свідком неповторної московської господарки на західно-українській землі. Імени очевидця не подасмо за зрозумілих причин. Споспіврешення цього американського громадянина подасмо в серії статій, а поки що є третя.

III.

Як Живе Українське Село?

Що їдять на селі?

Назагал, по українських селах панує страшна нужда та матеріальна біда. При такій більшовицькій господарській обдиральності всього, що може мати село, тяжко сподіватися кращого. При тому, від вересня 1939 більшовицька голота буквально вибрала все, що можна було знайти в українському селі чи місті. Виправді, вони платили за це гроші, але за не випорожнили всі запаси, а за гроші й так нічого купити не можна.

Селяни пильнують передовсім себе та свою родину. Колишній старався шалити, щоб купити собі кусок поля, лісу чи сіножати. Тепер такої можливості він не має. Отже, його однією журбою, це прожиток з дня на день. Тому він плаче, як тільки може, більше домашнього дробу, курки, качки чи гуси, щоб мати м'ясо та продати його на покриття домашніх витрат. Він годувє свині та корови, бо це одинокі засіб його доходу. За сільські продукти досить дорого платять, прим. за 1 кг. масла — 60 рублів, корець пшениці 200—250 рублів.

Одежа та обува.

Ще ніколи українське село не було так обдерте як тепер. Здається, що навіть в страшних часах панщини зперед 1848 р. наші селяни краще ходили, як тепер в XX-му віці за влади „робітників та селян“. Передовсім черевиків та чобіт майже нема, а якщо де й появиться яка стара пара на ринку, то за неї жадають справжні казачі ціни. Тому, люди виходять у обуву, що купили ще за Польщі. Черевиків та чобіт зольють гумою, яку дистають з „авт“, чи шльовихів з вагонів, або прямо з дерева. Починає розвиватися тепер гарбарство й кушнірство, бо селяни самі виправляють телячі шкіри не тільки на обуви, але також на шити для мушкетів.

Це саме питання з убр-

ням. Всякі запаси матерії чи полотна, москалі викупили до останнього метра. Тому, селяни починають шити багато лєну та конопель і з того виробляють сире полотно на сорочки та убрання. Таке полотно убрання вони фарбують на річці краски як червона, синя, зелена та чорна.

Культурне життя українського села.

Одиноким „культурним“ центром українського села під більшовицькою окупацією являються т. зв. „клуби“, цебто нові більшовицькі домішки, що приміщуються звичайно в будинках давніх українських читальні „Прогресу“. В такому „клубі“ гуртується все сільське життя. Іде воно під надзором більшовицької верхівки на селі. Що суботи влаштовується там всякі забави та представлення. На селі граються переважно давні українські пєси, такі як „Назар Стодолі“, „Чорноморці“ й т. д. Звичайно, це вже радянське видання й значно збільшено. По містах грають голівно московські штуки, а рідко теж і такі українські як „Богдан Хмельницький“ Корнійчука „Весілля в Малинівці“ й ін. Ця остання драма в цілому звернена проти отамана Петлюри та українського вільного руху.

Артистами на селі є українські селяни, головню молодь. Треба знати, що вони дуже добре виконують свої ролі. Мисля, де є загадка про Україну, визволення українського народу і тм подібне, анголошуть такі аматори звичайно з великим ентузіазмом, колиж приходить щось таке, що нагадує більшовиків, тоді ледь чуті голос з сцени.

Большевики у своїй пропаганді послуговуються численними фільмами. По селах вони возять численні більшовицькі фільми. З українських фільмів вони показують дуже мало, правдоподібно їх нема багато. Крім „Наталки - Полтавки“,

„Запорожця за Дунаєм“, „Назар Стодолі“ й „Щорса“, не видно більше українських фільмів. За це такі фільми як „Велике Зарєво“, „Баби“, „Лєнін в октобрі“, „Минин і Пожарський“, „Руслан і Людмила“, „Василіса Прекрасная“, й ін. висвітлюються всюди.

По селах нема бібліотек. Ці, що були по українських організаціях, їх вичистила НКВД з корінням, а нових нема. Ті, що їх привозять большевики, є такі тандитні щодо зверхнього вигляду і такі плиткі щодо змісту, що люди їх навіть до рук не беруть і не читають. Це саме можна сказати й про „українську“ пресу. Пишемо це в знаках наведення, бо фактично ця преса, що друкується на Західній Україні, не є українською ні мовою, ні змістом. Мова її сильно змосковщена та повна всяких скорочень, так, що тяжко селянам її зрозуміти. Газети заповнені всякими „нормами“, „стахановськими осягами“, такими новинами, як те, скільки та чи інша корова дала молока, скільки та чи інша „ударниця“ виплола проса й ін. Навіть про теперішню війну не пишеться в більшовицькій пресі нічого. Люди не знають, що влаетво діється поза границями ССР, а заграничного радія не можна слухати під загрозою великих кар.

Школи по українських селах.

Школи по селах є дуже „красні“, цебто советські. По праву, вони повинні бути українськими, але такими вони не є. Вправді в більшості учителі по селах, це місцеві українці, але всякі „директори“ чи „інспектори“ є москалі й комуністи. Програму навчання в таких три чи чотири-літніх школах по селах укладає РВНО (Районовий Відділ Народної Освіти). Ці програми є дуже хаотичні, собі суперечні та цілком не педагогічні. А коли взяти під увагу, що „інспектори“ та „директори“ це напів-грамотний елемент, то можна собі представити, що то уявляє собою більшовицьке шкільництво на Західній Україні.

По містах є т. зв. „десяти-леткі“, цебто школи, що від-

повідують колишнім гімназіям. Тут також навчання дуже без порядку й хаотичне. Директорами є справила москалі, а при тому дуже добрі піяки, які нераз є предметом негодуювання дітей. Пригадую собі, що в Божикові, підгаєцького повіту, селяни так ганьбили п'яного „директора“ 6-класової школи, що справа мало що не скінчилася в суді. Такі „директори“ поставили по 5-тижневому курсі. І тут застосовано більшєвський к „темпо“, дарма, що погані наслідки того „темпа“ аж надто очевидні.

Що діється з українськими церквами?

Церкви в загальному не позамикано, хоч, відібрано від них всі церковні добра та наложено на них дуже високі податки. Кожна церква не платить менше як 50,000 рублів річного податку. Большевики також не поницилі церкв. Коли вижджали до Галичини, то по деяких селах стріляли „на віват“ по церковних вікнах та банях. Священники відправляють богослуження, пахлахиди та вечірні. Люди ходять до церков більше, як це було давніше. Селяни стали це побожнішими та піддержують священників морально й матеріально. Вони піддержують їх теж у плаченні величезних податків, стають їх оборонцями та товаришами в хвилі національної трагедії. Знову священство зо свого боку також ставиться з дуже великою привязаністю до народу. Воно є його провідником.

Очевидно, що большевики роблять все, щоб дискредитувати церкву та священство. Комсомол, який тепер зачинають по селах організувати, веде гостру кампанію проти церкви. Його „Безбожники“ розкидують масово по селах і містах. Та й „Безбожники“ розкидають масово по селах і містах. Та й „Безбожники“ розкидають масово по селах і містах. Та й „Безбожники“ розкидають масово по селах і містах.

Спроби колективів.

Большевики ведуть також завзяту кампанію за творення колективів. Знаю, що поки що існує тільки один колгосп в Мужиліві, підгаєцького повіту, а другий в Кривім, бережанського повіту. Колиб цих „зарзкових“ колгоспів не було, то може українські селяни мали б охоту такі колгоспи закладати. Але ті два „зарзкові“ колгоспи наробили страшного шуму на цілу околицю. Люди повідавали корови, коні, вози, а самі тепер громадно ходять на поле робити. Це в нічому не ріжниться від

давніших фільварків; навики, на колгоспах треба виробляти т. зв. „трудодень“, цебто роботу на акорди. Отже дуже часто такий колгоспник мусять робити кілька днів, щоб виконати один „трудодень“. На фільварках було формалізм далеко краще.

Настрій села.

Назагал, не зважаючи на ті нові обставини, створені новим окупантом, село на Західній Україні держиться кріпко. Через масові депортації, арешти, і економічні нестачі селяни не впали на дусі. Вони заховали тверду віру й здоровий гумор. Большевицький воєк чи урядовець став посміховищем українського села. Безглуздість, непорядність та охлястість більшовицької системи дає селянам повно матеріялу до сміху і гострої критики. Про це буде мова окремо. Скажемо тільки те, що українське село, яке його „визволителі“ кофнулі в поступі на яких 60—70 років взад, прямо глузує собі з „соціалістичного будівництва“ та з „світової революції“. Наприклад у Підгірцях, на камініній статуї Лєніна, що держить витягнену руку на схід, зависив хвост бохонєць хліба з написом: „Ідз брате, бо ти то лодий як і всі твої большевики“. Другим разом, хтось написав на картці: „Товариші, великий Лєнін каже тікати на схід“.

ВІДНОВЛЕННЯ ВІРИ НА УКРАЇНІ

„Вісті“ з 5. квітня подають дуже гостро в довгій фейлетоні „Повсякденно боротися з релігійними забобонами“ зазначуючи між іншим наступне:

„Недавно забути молитви, церковні обряди і свята серед окремих відсталіх осіб під впливом пропаганди, сектантів і церковників відраджуються і починають навіть розвиватися серед молоді. Залишки церковників ще не склали своєї зброї. Деякі пошукаючи віруючих починають ходити від села до села і відправляють релігійні обряди дома. В Стадінській області, в селі Володимирі мандрівний пін діяв під виглядом шевця; другий під виглядом пічника в селі Трокові Житомирської області хрестив дітей і виконував інші релігійні обряди. В Щорівському районі, на Чернігівщині, в колгоспі „Єдність праці“ за 6 місяців минулого року через прогули під час релігійних свят було втрачено 476 днів праці... Це призначення неспроможності московського уряду знищити віру на Україні незвичайно характерично на сторінках гоовного органу „українського“ уряду.“



— Скажу город запалити з усіх боків, — сказав до Петра. — Не роби цього, Богданку, зрадиш сам себе. В цілому Криму знають, що тут твориться, побачивши заграву.

У день, та ще такий похмурий, заграви видко не буде.

— Ти гадаєш, що такий горд згорить до вечора? Смеркне, а тоді заграву буде далеко видко, татарва позлітається нам на голову.

Твоя правда, Петре... Спасибі за раду.

Та ще, Богдане, знай, що тобі гарячитись не слід. Ти отаман війська, ти за все відповідаєш. Не забувай, що з кінем походу або твою славу кобзарі в думах осміюватимуть, або тебе жде козацький суд і рука ката... Прохолодь, Богданку, навчися вже раз отаманувати...

Добре ти кажеш, та ще одне лише зроблю: мушу познайомитися з мурзою переконським, може, саме йому ми два роки чолом били, шукаючи бідної Ганни...

І почували в той бік, де стояв конак, та де жив начальник города, мурза переконський.

Та не так легко було туди дібратись. Конак був околений грубим, високим муром. Сильні дубові ворота були замкнені.

— Богданку, ти з вогнем граєшся. Це тобі не безкарно безборонним голови стинати. Отаман усердний й закуєв із пересердя губи.

— Ти козаків не пізнаєш іще як-сиді. Така робота, як стинати голови безборонним, хай хоч татарам, то робота обов'язкових чурів, а не для лицарів, та це для отамана козацького. Та й тут мало ти не пропав би за панову душу...

Петро не відвертав ока від того, що в конаку діялось. Здається, там над чимось нараджувались, шов зав'язаний спір. Петро використав неввагу татар, ухопив Богданкову коня, й умить обидва були безпечні за хатою обік. Петро пронизливо свиснув у пальці. Звилося кількох козаків.

Хай сюди надіде сотник, що найближче нас, — сказав Богдан, — треба не гніздо зарадобити.

Сотник як-стий казав козакам розібрати найближчу хату й вибрати дебілі бервєна розбивати ворота. З хати вибирали всі двері й чорноналися ними від татарських стріл, що тепер носпалися на то,

них хмарою. Пішли до насту. У мить двері, якими прислонювалися, відкрилися татарськими стрілами мов ітак. Ворота стояли від важких ударів такими таранами, наперсї затріщали й перевернулися. Хлопці, до мушкетів! Треба тих стрільців трохи приполюшити!

Козаки похвалилися за найближчі хати й почали звідтїля палити на татарських лучників, що стояли на галерії конаку. Незабаром оборонців із галерії не стало. Крізь вилосані ворота рванулися в колак козаки, мов вода в діряву бочку. Але татари не давалися. Із різних завулків стріляли на козаків і багато їх погягло. Та до козаків прибували нові сили Татари не устоялися, здалися.

А де ваш мурза? — питає козак.

Не скажемо, бо не знаємо.

Мурзу знайшли в гаремі між жінками.

От де лицар сховався, тут глумилися козаки; тут справді йому місце між жінками, а не серед нас, — казали козаки.

Два козаки вхопили мурзу й потягли до отамана.

Отаман із кількома старшинами почали мурзу перенитувати.

— Я дам за себе окуп, який від мене зажадає...

За той час козаки вивели з гарему на майдан жінок, бранко-християнок. Богдан як-свій нагадав собі свою безталанну Галю, і в нього забило живіше серце. Йому здавалося, що між жінками бачить і свою кохана дружину. Він кинув мурзу й підіхав до жінок, що збилися в купу у своїх чудернацьких східних одягах. Ганни між ними не було...

Послухайте, жінки, немає між нами Ганни киягини Ружинської з Волині? — спитав він і чекав насторожено відповіді. Серце його страшенно билосся.

— Ні вже немає між нами, але була... Памятаю, як вона мені розказувала, — казала одна українка, — що коли раз переводили Перекопом бранців, то наш мурза сподобав собі її й забрав до свого гарему. Татари дуже собі за це кридували, бо це була найвартіша бранка, але нічого не

помагало. Вона розказувала, що коли раз її чоловіка не було, наскочили ординці, вбили тещу й її малого сина, а її саму захопили в неволю...

Але вона тут не хотіла йти за волю вихрести Христа, не хотіла піддатися мурзі й раз навіть покусала та подряпала. Зате мурза казав старим гаремовим відмам бити її різками та голодом мучити. Та й це нічого не помогло. Тільки що через ці муки вона страшно виснажилася й уже не годилася на гаремову жінку... Тоді мурза розлютився, казав зав'язати її в мішок і з важким каменем кинути в море. Це звичайна річ у бісурменів, вони не вважають жінки за людину...

Кожне слово вбивалося розпеклим залізом у серце отамана. З великого болю він закушував до крові свої губи... Завернув коня й підіхав до мурзи.

— Слухай, мурзо, три роки тому, не більше, я їздив у Крим, щоб знайти й викупити з неволі свою дружину Ганну киягиню Ружинську. Тоді ти взяв від мене добрий бакшиш і вівеш мене, що

того часу не переходив Перекопом жаден гурт бранців, ні чоловіків, ні жінок. Ти мені радий, щоб я не турбувався, не шукав її в цих сторонах. Ти, шельмо, збрехав, одурив мене — крикнув отаман таким голосом, що татари задригали мов від удару грому. Вста, небога, була тоді в тебе в гаремі, і ти про це знав. Я був би заплатив тобі за неї тяжким золотом. Та ти, поганче, злякомився на її вроду й її біле тіло. І коли вона така не хотіла собі піддатися, ти казав своїм гаремовим чортикам бити її та мучити й накінець сказав її втопити!

Мурза клявся на Аллага, що це неправда.

Отаман прикликав свідків, котрі мурзі сказали всю правду до очей.

(Дальше буде)

36) Конак — палац східних володарів, високих урядовців.

37) Гарем — у магометан окрема кімната для жінок, куди чужим чоловікам приступу нема.

38) Аллаг — арабська назва Бога, мусульманський Бог.

ВОНА — ЗЕМЛЯ

Серед українців є дуже велика пошана і привязаність до землі. Земля — мати, корми-телька всіх тварин. Наш хлібороб віддає землі свої найкращі почування. Він у ній закохується і посвячує для неї майже все інше. Він розмовляє з нею. Він немірно тужить за нею, коли його від неї відлучають.

І справді, та земля-мати, кормиелька всіх тварин, має в собі чимало не лиш чуттєвих приман але й інших дивних сил. В останніх часах вчені добре взяли за розкриття тих сил і ствердили, що в землі є величезна маса найрізноманітніших бактерій, мікро-організмів, які є джерелом життя землі і джерелом її вічної відраджуючої сили.

Поверхня цієї родючої живо-творної земної оболонки фактично дуже тоненька, бо пере-січно вона вносить по шість-п'ять сантиметрів грубої суб-станції. В порівнянні до восьми тисяч миль грубо-сти землі, шість сантиметрів це приблизно те саме, що на великому кораблі поволі фарби. Все-таки ця тоненька поволіка є джерелом всякого життя, джерелом прояви людського духа і його геніальних дося-гнень.

В тій тоненькій поволіці мі-стяться уся мільярдів. Як ска-зано, вона насичена мікроско-пичними бактеріями, мікро-організмами, яких у землі можна нарахувати грубо біліони. Це ті мікроорганізми, які живуть у воді, в ґрунті, в повітрі, в рослинах, в тваринах, в людях. Вони є джерелом життя, джерелом прояви людського духа і його геніальних дося-гнень.

В тій тоненькій поволіці мі-стяться уся мільярдів. Як ска-зано, вона насичена мікроско-пичними бактеріями, мікро-організмами, яких у землі можна нарахувати грубо біліони. Це ті мікроорганізми, які живуть у воді, в ґрунті, в повітрі, в рослинах, в тваринах, в людях. Вони є джерелом життя, джерелом прояви людського духа і його геніальних дося-гнень.

В останніх роках вчені, які почали по своїх лабораторіях вивчати мікроорганізми, виявили, що серед тих мікроорганізмів нема нічого, що не було б в нас. Вони є джерелом життя, джерелом прояви людського духа і його геніальних дося-гнень.

В останніх роках вчені, які почали по своїх лабораторіях вивчати мікроорганізми, виявили, що серед тих мікроорганізмів нема нічого, що не було б в нас. Вони є джерелом життя, джерелом прояви людського духа і його геніальних дося-гнень.



ПРИГОТОВЛЯЮТЬ ДО РОБОТИ? Через 19 літ ця велика 10-калева гармата на Форті Розкренс, в Сан-Дієго в Каліфорнії, не була стріляна, бо кожний набій коштує понад сто доларів. На світлині, залога військовиків готує її до вистрелу.

лю і обкладав нею свої бо-лючі місця. Нераз припадав обличчям до неї і втягав з неї цілющі животворні сили, які вічно в ній ферментують. Ці інстинктивні потяги ще недово-лено вчені уважали за забобон, пересуди, темноту. Нині вчені починають шукати в землі за-джерела здоров'я і ліків. А теперішні їх успіхи, як вони самі заповідають, це тільки малесенький початок в тім напрямку.

3 ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

НЮ ЙОРК, Н. Й.

Збори укр. просвіти і та рестораторів.

В четвер, 8. травня, в по-мешканні Союзу Укр. Бизнес-менів 53 Ст. Марк Плейс, від-булися збори укр. просвіти і та рестораторів міста Нью-Йорку та околиць.

Збори відчинив голова С. У. Б. н. П. Стасюк в год. 8.30 ве-чером. Голова зборів заявив, що хоч він знає, що деякі просві-ти нарікають на те, що до цього часу мало зроблено для їх організації, однак сьогоднішні збори скликані не в цілі організації просвіти і та рестораторів, а в цілі притяг-нення їх до більш активної уч-асті в успішному переведен-ні Бенкету Союзу Бизнесменів, заповідженого в Вебстер-Гол на 25 травня ц. р.

Голова виразно підкреслив той факт, що просвіти і та ресторатори дотепер стоять на останньому місці, щодо кількості оголошень та про-дажних тикетів. Він звернув увагу присутніх на те, що ті члени Союзу, яких числом менше від просвіти і та ма-ють меншу надію на скорі ма-теріальні користі з організації, закупили багато разів більшу кількість оголошень та тикетів, ніж просвіти і та ресторатори. Цей факт, який фактично свідчить про пасивність просвіти і та рестораторів був причиною скликання цих зборів. Пові-рляючись до нарікань на по-вільність організації просвіти і та, голова зазначив, що ці докори не є справедливими, то-му, що: 1) Реорганізований Союз Бизнесменів існує всьо-го 2 місяці, з чого перших 1 1/2 місяців не мав навіть свого по-мешкання.

2) Перевести анкету серед всіх просвіти і та було по-становлено на попередніх зборах, не було можливо то-му, що зайшли свята англій-ські а потім наші і просвіти і та були так зайняті, що фактично не мали можливості у-ділити час чоловікові, який на протязі кількох днів робив невдачні спроби зібрати по-трібні інформації.

3) Після свят же вся енер-гія вкладається на те, щоб Бенкет Союзу мав моральний і матеріальний успіх. Це були головні причини чому органі-зація просвіти і та тимчасово затрималась. П. Стасюк пере-стеріг присутніх, що деякі люди вже тепер вживають за-ходів, щоб перешкодити ор-ганізації просвіти і та ресто-раторів, однак він вірить, що такі заходи не будуть мати у-спіху тому, що українські про-світи і та вже добре розуміють потребу об'єднання та що тільки через власну коопера-цію вони зможуть забезпечи-ти собі дальнє існування. На за-ключення голова призвав присутніх давати оголошення до журналу Союзу, а також розкуповувати та продавати якнайбільше тикетів. Він за-значив, що успіх нашого бен-кету — може відразу постави-ти матеріально Союз на твер-дий ґрунт, та цим дати змогу зарядові Союзу вкласти всю енергію на практичне пере-ведення в життя наших планів.

Голова заявив, що по бенкеті в першу чергу буде порушена справа організації просвіти і та, та ще раз підкреслив, що

ЖИДИ ЧИ ЄВРЕЙ?

Коли жиди назве жидом по-ляк, то жид не образиться. Не образиться такою назвою й жиди з бувшої Західної Ук-раїни, бо й там іншої на-зви для них не було. Жидів жиди український нарід на-зиває взагалі по цілій Ук-раїні, тільки що на так званий бувший російський Україні під впливом московським закри-пилося до певної міри, особ-ливо в пресі, назва „євреї“. Та для українського загалу слово „євреї“ це зайвий набуток з мови московської. Ним Ук-раїна перейшла під московську владу, український нарід вжи-вав тільки назви „жиди“, так само як і поляки.

Очевидно, що жиди зайшли спершу з Німеччини до Поль-щі, а з Польщі почали посе-люватися й на Україні. Німці жидів називали „юде“. Ту назву вони засвоїли собі з латинської мови, що в середо-віччя була письменною мовою західної та середньої Євро-пи. По латинській жиди назива-ється „юдус“. Французи цю назву заїмчили з німців, а поляки з французів, і вимов-ляють якось так, що для ук-раїнського вуха звучить щось посереднє між „жюїф“ і „жіїф“. Англіїці ще коротше вимовляють те саме слово. Англієць просто каже „юд“, на жиди. Німець каже „юде“. А поляки, через сильний вплив французької культури на Польщу з давніх давніх, чи-тали німецьку назву для жи-дів на французький лад. Ко-

нікого капіталу для такої ор-ганізації збирати не будуть. Він зазначив, що важніше від капіталу є добра воля просві-ти і та рестораторів до кооп-ерації. П. Олесницький виго-лосив довшу промову, щодо ваги та значення бенкету для скоршого розвитку та актив-ності нашого Союзу.

Після промов П. Стасюка та П. Олесницького, виявилася довшою дискусія в результаті якої майже всі присутні дали свої оголошення та зобов'язалися вжити заходів до роз-повсюдження тикетів та при-дбання оголошень від торго-вельних фірм.

Звичайні місячні збори чл-нів Союзу Бизнесменів відбу-дуться у вівторок ввечері, 20. травня 1941.

М. Д.

ли німецьке слово „юде“ про-читай на французький лад, то для польського вуха звучить щось, як „жиде“. Тож поляки спольщили цю назву на зви-чайне слово „жид“. Коли жиди почали розходитися з Польщі далі на схід, і зайшли й на Україну, то українці від самих же таких польських жи-дів почули, що вони назива-ють себе „жид“. І українці й собі почали їх називати жиди-ми. А що жиди було заборон-ено поселятися в Московщи-ні, то москалі й на далі вжи-вали і ще вживають біблійної назви для жидів — „євреї“.

А що жиди згодом підпали були всебічно під вплив мо-сковської культури на Ук-раїні, то й московську мову по-чали вважати нібито вищою, панською, в порівнянні з ук-раїнською, з мовою україн-ських селян. В цей спосіб на-вчилися жиди і московське слово „євреї“ вважати за, мов-лячи, культурне та правильне, як назви для себе. І тому ча-сто тепер жиди, особливо ті, що походять з російських країн, ображаються, коли їх називають жиди, вважаючи, що то насмішлива та глузлива для них назва. Думають собі так, якби думав українець, колиб його хтось „халлом“, назвав.

Та дійсно жиди зовсім не мають рації ображатися, коли українці про них говорять, як про жидів, бож по україн-ськи жиди то жиди, а не „єв-реї“. Як жид не ображається, коли англієць називає його „джю“, француз — „жюїф“ (і ніби „жіїф“), єспанець — „ху-діо“, італієць — „джудео“, ні-мець — „юде“, а поляк — „жид“, то чому ж має обра-жатися, коли й українець, по-добію як поляк, називає його жидом? Коли москалі назива-ють жидів євреями, то хай собі називають, бож то їх правильна назва! А для ук-раїнці правильна назва — то жид, жиди, — і жиди тим не повинні ображатися.

(О. Івах в канад. „Укр. Голосі“).

ЗБОРИ ВІДПІВ У. Н. СОЮЗУ

САВТПОРТ. КОН. — Звичайні місячні збори Тов. ім. Тараса Шевченка, від. 84, відбулися ввечері, 18. мая, поповзду, в галі У. Н. Дому, 279 Кінг Гайвей Вест, Савт-пอร์ต, Кон. Присутні всіх прибулих на часі і полатовити справи, які бу-дуть на денний порядок. Було роз-дані чеків-дивіденди. — Петро Лу-ко, секр.

НИМЦІ ОПРАВДУЮТЬСЯ ПЕРЕД ЯПОНЦЯМИ ЗА ГЕСА

ТОКІО. Німецький амба-сатор Еуген Отт відідав міні-стра заграничних справ Матсу-оку та зложив йому доклад-ний звіт про втечу Рудольфа Геса.

Часопис „Ніші-Ніші“ не пи-ше вже більше про це, що Гес був умово хорий, а подає своє читачам наступне вня-сення: „Найправдоподібнішим

є це, що Гес, захоплений сво-ім ідеалізмом, заризикував своїм життям та навіть честю, щоб переконати Англію про потребу миру з Німеччиною та щоб тим робом спасти мі-ліони європейців від знищен-ня війною“.

ПОСМЕРТНІ ВІСТІ

Дня 7. мая 1941. помер у 11-го чл-на відділу 176. **МИКОЛА ГАНІВСЬКИЙ.** Прожив літ 62. До У. Н. Со-юзу вступив 15. грудня 1910. року. Похоронений в по-селі Добра, Саніського повіту Липиши жону Катерину пловою чотирьох синів: Йосифа, Ми-хайла, Петра й Франка і дв-дочок: Марію і Анну. Похорон відбувся 9. мая в до-му жалобні до української православної церкви, а відтак на цвинтар Ман Гот. Нехай земля Вашингтона бу-де йому пером! Петро Бабак, секр.

ПОСМЕРТНІ ВІСТІ

Дня 10. травня 1941. р. по-одотиневий небулі померла в шпиталі в Пасайку, Н. Дж., члениця Тов. ім. Тараса Шев-ченка, від. 42. У. Н. Союзу, в Пасайку, Н. Дж., **МАРІЯ БАБЮК.** Пожила прожила 65 років. Походила з села Горда, повіт Косів, Зах. Україна. До Тов-риства вступила 1932. року. Остання двох синів жон-ти і одну дочку замужу в старім краю, а в Америкі одну дочку замужу і двох синів. Похорон відбувся в понеді-лок, 12. травня 1941. р. з до-му жалобні, 73 Hartman Ave., Garfield, N. J., до укр. прав-церкви св. Вознесіння Господ-нього, 47 Hope Ave., Пасайк, Н. Дж., а відтак на цвинтар св. Петра і Павла, Lodi, N. J. Нехай прибула земля Ва-шингтона буде їй пером! Филип Гуляк, рек. секр.

УКРАЇНСЬКИЙ МОЛОДЕЦЬКИЙ КЛЮБ „ДНІСТРА“

відділ 361. Укр. Народ. Союзу.

„МАЙОВИЙ БАЛЬ“

В НЕДІЛЮ, 18. ТРАВНЯ (MAY 18, 1941) В КАРПАТІЯ ГАЛІ, 217 ІСТ 6. СТІТА, НЮ ЙОРК, Н. Й. в годині 8. вечером.

Тікети по 49с. Орхестра (TONY SAL).

ВАЖНЕ! ЗАХОДОМ УКРАЇНСЬКИХ ГР.КАТОЛ. ГРОМАД В СТЕЙТІ КОНЕКТИКОТ

УКРАЇНСЬКИЙ КАТОЛИЦЬКИЙ ДЕНЬ

В НЕДІЛЮ, 10. СЕРПНЯ (AUGUST 10, 1941) в місцевості SEA CLIFF над морем коло LIGHTHOUSE, NEW HAVEN, CONN.

Весь дохід на Вищу Школу і Каледж в Stamford, Conn. Проситися всіх українців у стейті Конектикот встри-матися на сей день від місцевих підприємств. ЗА КОМІТЕТ УКРАЇНСЬКОГО КАТОЛИЦЬКОГО ДНЯ: о. Р. Волинський.

МУЗИЧНА НОВИНА

ВЖЕ ВИЙШОВ З ДРУКУ ЧЕТВЕРТИЙ АЛЬБОМ УКРАЇНСЬКИХ ТАНЦІВ НА ОРХЕСТРУ

(НА 10 ІНСТРУМЕНТІВ) ЦІ ТАНЦІ ДУЖЕ ДОБРЕ НАДАЮТЬСЯ НА БАЛІ, ВЕСІЛЛЯ І ІНШІ ЗАБАВИ.

Опрацювані і видав ІОСИФ СНИГУР. Альбом українських танців ч. 1 і ч. 2. показали настільки успішними, що треба було зладити Альбом ук-раїнських танців ч. 3 і ч. 4, щоб задовольнити загальне запотребування тих танців. Цей новий альбом містить у собі най-кращі танці, вибрані з великою увагою й зладжені у модерні стилі.

АЛЬБОМ УКРАЇНСЬКИХ ТАНЦІВ ч. 1.	АЛЬБОМ УКРАЇНСЬКИХ ТАНЦІВ ч. 2.	АЛЬБОМ УКРАЇНСЬКИХ ТАНЦІВ ч. 3.	АЛЬБОМ УКРАЇНСЬКИХ ТАНЦІВ ч. 4.
1. Січовий марш	1. Канарок, полька	1. А я люблю Петруса, полька	1. Веселі косарі, полька
2. Рогатинська Коломийка	2. В Рогатині на забаві, полька	2. Грай мені скрипко, поль-ка	2. Не тепер, не тепер, поль-ка
3. Бандура, вальс	3. Чабан	3. Соловейко, полька	3. Полтава, полька
4. Повітова коломийка	4. Ой, під гаєм, полька	4. Шумка, полька	4. Стрілецька, полька
5. Гречаники	5. По весіллю, полька	5. Бідна сирота, вальс	5. Танцювала риба з раком, полька
6. Буковинська коломийка	6. Коробушка	6. Для розради, вальс	6. На заручинах, полька
7. Козак	7. Заграй мені, музиченко, полька	7. Гуцулка Коломийка	7. Очерет лугом гуде, поль-ка
8. Весілля починає, полька	8. Гони вітер, коломийка	8. Верховина Коломийка	8. Лемківський обертас
9. Весела полька	9. В Підгородю, коломийка	9. У саду вишневім, полька	9. Полька: на Поправинах
10. Український гопак	10. Піду собі погуляю, поль-ка	10. Гандзя Люба, полька	10. Укр. Козак
11. На весілля, полька	11. До весілля, обертас	11. Ганка, полька	11. Катерина, танок
12. На забаві, полька	12. Кокета	12. І шумить і гуде, полька	12. Укр. Два Кроки
13. Сіянка, коломийка	13. Гречка	13. На вулиці сурма грає, полька	13. Тернопільська Коломий-ка
14. Заведя, обертас	14. Гопак, полька	14. Кум до куми, полька	14. Скалатська Коломийка
15. На Україні, вальс	15. Український козак	15. Надія, вальс	15. Тройка Танок
16. Гандзя, полька	16. Навірна коломийка	16. Кася, обертас	16. Козачок Подільський
17. Кохайтеся чорнобриві, вальс	17. Кину кужіль на полину, полька	17. Лемківська мазурка	17. В Підгородю на відпусті, полька
18. Світло, полька	18. Сумні хвили, вальс	18. Метелиця, козак	18. Спомини про Тараса Шевченка, вальс
19. Новомодна, полька	19. Баламути, вальс	19. Гетьман Мазепа, козак	19. Думи мої, Думи, вальс
20. Биду собі купила, полька	20. Ми підем до бою, марш	20. Разом, браття, у ряди ставаймо, марш	20. Укр. марш (Садовсько-го)

Це вже четверте видання Українських Хот. Тому ук-раїнські музиканти повинні підтримувати це видання та уживати лише українські танки на українських забавах, а тим самим допомогти видавати українські ноти, яких нам потрібно. — Замовляйте ще сьогодні. Пишіть на адресу:

JOSEPH SNIHUR, 171 Hillside Avenue, Newark, N. J.

INSTRUMENTATION
1st Violin
1st-2nd B-flat Cornets
1st-2nd B-flat Clarinets
E-flat Alto Saxophone
Trumpet-Cello
Bass-Tuba
Piano
Price each Book 50 cents
Piano Book \$1.00

Футра Михайла Туранського

Featuring Black Persian Lamb



A new and complete selection of Persian Lamb skins on hand. All fresh pelts matched by our experts. At varied prices to meet every woman's budget.

Style, quality and workmanship are combined in our coats. Made to your individual measurements in our own establishment. Varied types of Persian Lamb skins to select from.

Select your own matched bundle of skins and your own choice of style, combine these into a beautiful coat.

For a small deposit your coat will be made up and gradual payments can be made during the summer months during which time we will hold your coat in our Cold Storage Vaults until you are ready to take it out.

The fur market is expecting a tremendous rise in prices within a short time. Come in now and take advantage of present day values.

Your old fur coats need attention at this time. Repair and remodel estimates are gladly furnished without any obligations on your part. All work done now at special summer rates in our own establishment. Gain confidence in your furrier. Come in for reliable estimates and prices.

We will gladly call for your coats when convenient for you to have them stored in our Cold Storage Vaults where they will be protected against summer heat, moths and theft.



MICHAEL TURANSKY

350 - 7th Avenue, New York, N. Y.

Bet. 29th & 30th Sts.,

Lackawanna 4-0973

16th Floor

Daily to 6 P.M.

Saturday to 3 P.M.

ТЕАТР В УКРАЇНІ

Київські Вісті" з 5 травня містять перелікову статтю зати-туловану "Театр повинен боротися за глядача", з якої подаємо наступне:

„Нині в Українській Республіці є понад 120 самих лише професійних театрів, колектив яких об'єднує понад 20 тисяч артистів. Протягом самого лише 1940 р. театри України обслужили 13,5 мільйонів глядачів... Деякі керівні театри допустили ряд скороспілих п'єс. Дніпропетровський театр виставив такі п'єси як „Метель“, „Домик“, „Ольга Івановна“, „Сестри“. Навіть такі театри як Київський імені Франка, Харківський імені Шевченка пустили такі п'єси як перші з них „Державну справу“, а другий „Санку“. Наслідки цього всього однакові — глядач не хоче дивитися на такі п'єси. Їх довелось зняти з репертуару, а на них було витрачено великі гроші і багато дорогого часу. Обмеженість репертуару і неповноцінність п'єс відбивається погано на роботі окремих театрів. Взяти наприклад Київську оперу. За минулий рік недо-вантаженість залу глядача тут становила 126,000 осіб або 34%. Ще гірше справа в Харківській опері, де не було виповнено 146,000 місць, або 46%. На Харківську оперу було витрачено 1,180,000 кар. понад плановані дотації. Тимчасом Львівська опера дала протягом 4 місяців роботи 100% завантаженості залу. В Дніпропетровським Українським Драматичним театрі ім. Шевченка виставлялося цілий

час, поки не прийшла інша прем'єра, „Емілію Гальоті“. В результаті було 75,000 порожніх місць і величезні втрати. Харківський театр музкомедії мав 243,000 порожніх місць, відповнено було його на 75% і перевитрачено 517,000 кар. Одеський театр російської драми перевитратив державних грошей 156,000 кар. Київська Музкомедія мала 580,000 порожніх місць і перевитратила 948,000 кар..."

Отже на Україні бавляться не стовідсотково і не дуже поспівають дивитися і слухати московське партачення та пропаганду, хоч в театрах і можна зогрітися майже за-душно.

Погані бородавки на руках дадуться усунути через обмивання рук у воді, до котрої додано соди. Винявши руки з води не належить їх витирати, але дозволити, щоб вода на них висхла. Того рода купіль належить повторяти аж до зникнення бородавок.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ У. Н. СОЮЗУ

ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. Дж. — Місячні збори от-у. Укр. Сіат. ід. 170., відбудуться в неділю, 18. травня, в годині 6. вечером, в У. Н. Домі, 181 Філт-ул. Кожен член повинен прийти на збори і заплатити свої заборгованості до У. Н. Союзу. Ідо Тон. Сіат. Відомий секретар роздасть вам платіжні чеки як дивіденди У. Н. Союзу, бо через пошту секретар не буде нікому писати, хіба тим членам, що є позичені. Члени, що були суседами, коли заплата-лись заборгованості, то будуть надані приїзді до У. Н. Союзу і до Тон. Сіат. до всіх своїх старим при-їздом. — Т. Наконечний, фін. секр., 16 Sanford Pl., Jersey City, N. J.

ГОСТРІ І ХРОНІЧНІ НЕДУГИ



Недуги крові, шкіри й нерпів, захворювання шлунка й кишків, гемороїди („пайлас“) і інші захворювання виходової кишки. Загальну слабкість, сінтику, артритис, ревматичні стани, захворювання нирок і піху-ра і інші хронічні недуги чоловіків і жінок лікується. Розсідати крові, аналізи урини й лужі ек-запел-ляють правдиву діагнозу й наслідки лі-ку. Мої методи модерні. Записується сироват-тині і щепиться, коли це вказано. Прихо-діть нині для екзамінації й дайте мені нагоду пояснити вам наше недо-магання.

МЕДИЧНА ЕКЗАМІНАЦІЯ \$2.00

DR. LOUIS ZINS

(29 літ приватної й шпитальної практики)

110 East 16 Street, New York

Bet. Union Sq. & Irving Pl.

Щоденно від 9. год. рано до 8. год. веч.

У неділі й свята від 9. рано до 2. пополудні.

БЕЗПЕРЕЧНО ТАК!

Наша репутація про посмертну обслу-гу найкращої якості є загальною відомою; що наші услуги можна дістати за дуже скромну суму — це вже менше знане.

Певраді, то наші ціни є незвичайно помірковані; все такі, на які стати кожну родину, котра до нас навідується.

STEPHEN J. JEWUSIAK & SON
FUNERAL DIRECTORS

77 Morris St., Jersey City 34 E. 25th St., Bayonne

Phone: Bergen 4-5989

Phone: Bayonne 3-0540

НАЙДУТЬ ПРАЦЮ

ДРУКАРНЯ АМЕРИКИ У ФІЛАДЕЛФІЇ

пошукує друкаря, до пре-си й доманія газети. Пра-ця постійна, платня за умовою. Зголошення на адресу:

A M E R I C A
817 NORTH FRANKLIN ST.,
PHILADELPHIA, PA.

Хтоб хотів виїхати на ЛІТНІ ВА-КАЦІЇ в „контри“, знайде в мене навідповідні місце. Маю до ви-їзду кімнати на ціле літо. Приймаю на свої харчі. Гарне місце до купа-ння. По дальшій інформації прошу пи-сати:

Mrs. WILLIAM TURSKI
Box 66, Chesterfield, Conn.
Telephone: New London 2-4604.

**ХРОНІЧНІ НЕДУГИ КРОВІ,
НЕРВІВ
І ШКІРИ,** мозолка, нирок, моче-вого міхура, загальне ослаблення, пухлики жовчів.

**ЛІЧЕННЯ ГЕМОРОЇДІВ
НА БАЖАННЯ Х-РАУ**
Поради Даром.

Екзамінація і Баланси Крові \$2.00.
ЛІЧИМО РОЗПІРЕНІ ЖИЛИ

Гоморар приступний

Dr. BURTON DAVIS
415 LEXINGTON AVENUE,
Cor. 43rd St., Fourth Floor,
NEW YORK CITY.

ГОДИНИ: від 9 рано до 7:30

вечером. В четвер від 9 до 4.

Неділями і святами від 10 до 1.

Д-Р С. ЧЕРНОВ

● Гострі й хронічні недуги чоло-віків і жінок — Шкіра й кров.
● Аналізи крові для подружжя сві-доцтва.
● Гемороїди й желики лікуються без операції.

223 SECOND AVE., cor. 14th St.,
NEW YORK CITY, Room 14.

Gramercy 7-7697

Офісові години: 10—8; неділя 11—2.

Жінка-доктор до обслу-гу.

X & флюороскоп.—Екзамінація \$2.00.

БЕЗПЕЧНО ТАК!

Рани на ногах, опухлі ноги, на-брийкі жили, болючі ноги, флебі-ті (запалення жил), напухлі або болючі моліки чи кісточки і ре-вматичні ноги успішно лікуємо на-шими європейськими методами без операції.

Офісові години: щоденно від 1

до 6 вечір, в понеділки й четвер-ги від 1 до 8:30 вечір. Нема уря-дових годин у неділі.

Dr. L. A. BEHLA

320 W. 86 St., New York City

Близько Бродвею.

ЄВРОПЕЙСЬКИЙ СПЕЦІАЛІСТ.

Д-р МИХАЙЛО ЯНКОВИЧ

УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР-ХІРУРГ

Урядові години:

Від 1—3 пополудні і від 6—8

вечір. В неділі згідно з умовою.

718 SO. 17th ST., NEWARK, N. J.

(near Springfield Avenue)

Tel. Essex 3-4468.

Д-р ВОЛОД. ГАШИЦЬ

УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР, ХІРУРГ

І АКУШЕР

690 S. 19 ST., NEWARK, N. J.

Tel. Essex 3-5066

Урядові години: Від 1 до 3 попол.,

від 6 до 8 вечір.

В неділі згідно з умовою.

Д-р ЮРІЙ АНДРЕЙКО

УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР,

ХІРУРГ І АКУШЕР

321 E. 18th STREET,

between 1st and 2nd Avenues,

NEW YORK, N. Y.

Tel. GRAMERCY 5-2410.

Урядові години: рано від 10 до

12. Вечір від 6 до 8, а в неділі

рано від 10 до 12.

ПЕРШИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК НА ФІЛАДЕЛФІЇ І ОКОЛИЦІ



МИХАЙЛО НАСЕВИЧ

cor. FRANKLIN & BROWN STS.,

PHILADELPHIA, PA.

Tel. Market 1320

ОБСЛУГА В ДЕНЬ І ВНОЧІ

ЦІЛИЙ ПОХОРОН з цією прега-рною металеву труною, двома явими, краватом, бальсмуванням, вми-ванням Похоронного Дому і т. д.

\$295.00

Все, чого треба, з внімком оди-на й належностей за церкву відправу й іминтар.

S. KANAT KAIN

433 State St., Perth Amboy, N. J.

Phone: Perth Amboy 4-4646

МІРОН ЛИТВИН І СИН

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

Обслуа шпра і чсна

Main Office:

383 MORRIS AVENUE,

cor. Springfield Ave.

NEWARK, N. J.

Phone: Essex 3-5347

Branch office (Phila):

969 SOUTH BROAD STREET,

TRENTON, N. J.

Phone: Trenton 8588

ІВАН БУНЬКО

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

заряджу погребам по ціні так

низькій як \$150

Обслуа найкраща.

JOHN BUNCO

Licensed Undertaker & Embalmer

437 E. 5th ST., NEW YORK CITY.

Dignified funerals as low as \$150.

Telephone: GRAMERCY 7-7661.

ПЕТРО ЯРЕМА

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

ЗАНІМАЄСЬ ПОХОРОНАМИ

В BRONX, BROOKLYN, NEW

YORK І ОКОЛИЦЯХ

129 EAST 7th STREET,

NEW YORK, N. Y.

Tel. Orchard 4-2568

BRANCH OFFICE & CHAPEL:

707 PROSPECT AVENUE,

(cor. E. 155 St.), BRONX, N. Y.

Tel. Melrose 5-6577

СТАВІАЙТЕ В РЯДІ УКРА-

ЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СО-

ЮЗУ, ЯКИЙ Є НАЙБІЛЬШОЮ

І НАЙСІЛЬШОЮ УКРА-

ЇНСЬКО - АМЕРИКАНСЬКОЮ

ЗАПОМОГОВОЮ ОРГАНІЗА-

ЦІЄЮ.

В КОЖНІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ

ПОВИНЕН ЗНАХОДИТИСЯ

„СВОБОДА“

ТАРЗАН, ч. 305. Надходяче нещастя.



WITH THE LION CUBS AT HIS HEELS, TOMMY SET OUT ON HIS DANGEROUS JOURNEY---IN THE WRONG DIRECTION!!



TOWARD MIDDAY HE CLIMBED INTO A TREE AS A SAFE PLACE TO REST.



HE DIDN'T INTEND TO SLEEP, BUT SOON WEARINESS OVERCAME HIM. HIS EYES CLOSED.



THE CURIOUS CUBS STROLLED AWAY. IF THEY HAD REMAINED TOMMY MIGHT HAVE BEEN SPARED THE DISASTER THAT BEFELL HIM.

Зо списою в руках і в това-ристві львонят Том вибрався в дорогу, до загубленого табо-ру. Та він взяв хибний напри-мок.

Вандруючи ось так довгий час, як підходило вже полуд-не, він видряпався на дерево, яке уважав за безпечне місце для відпочинку.

Він не заміряв дрімати, а хотів лиш відпочити. Та скоро його зморив сон, він замкнув очі та заснув.

Тимчасом цікаві львонята повандрували далі, оглядаючи нетри. Якби вони були біля нього, може булоб його уни-чуло нещастя.

СТАВІАЙТЕ В РЯДІ УКРА-ЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СО-ЮЗУ, ЯКИЙ Є НАЙБІЛЬШОЮ І НАЙСІЛЬШОЮ УКРА-ЇНСЬКО - АМЕРИКАНСЬКОЮ ЗАПОМОГОВОЮ ОРГАНІЗА-ЦІЄЮ.

В КОЖНІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ ПОВИНЕН ЗНАХОДИТИСЯ „СВОБОДА“